

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1970-1971.

9 DECEMBER 1970

**WETSONTWERP**

**betreffende de wedden van sommige titularissen  
van openbare ambten en van de bedienaares van  
de erediensten.**

**AMENDEMENTEN**

VOORGESTELD DOOR DE HEER HENCKENS.

Art. 4 (nieuw).

**Een artikel 4 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :**

*A. — Artikel 365, § 2, d) van het Gerechtelijk Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :*

*« d) Onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 1 :*

*— de duur van de dienst vanaf de leeftijd van 25 jaar verricht, in een Rijksdienst, in de diensten van Afrika of in de andere openbare diensten, hetzij als beroepsmilitair, hetzij als burgerlijk of geestelijk titularis van een bezoldigd ambt met volledige prestaties, of in gesubsidieerde vrije onderwijsinrichtingen als burgerlijk of geestelijk titularis van een door middel van een weddetoelage bezoldigd ambt met volledige prestaties en in een graad behorende tot de categorie « 25 jaar »;*

*— de helft van de dienst vanaf de leeftijd van 21 jaar verricht :*

*1. — in voren genoemde besturen en inrichtingen, in een graad welke niet behoort tot de categorie « 25 jaar »;*

*2. — in de graden genoemd in artikel 366;*

*3. — als secretaris, adjunct-secretaris, adjunct-secretaris titulair of klerk-secretaris in een burgerlijk of militair parquet of in elke andere hoedanigheid in een griffie of een parquet.*

*Zie :*

788 (1970-1971) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nr 2 : Verslag.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1970-1971.

9 DECEMBRE 1970

**PROJET DE LOI**

**relatif aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes.**

**AMENDEMENTS**

PRÉSENTÉS PAR M. HENCKENS.

Art. 4 (nouveau).

**Insérer un article 4 (nouveau), libellé comme suit :**

*A. — L'article 365, § 2, d), du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :*

*« d) sans préjudice de l'application des dispositions du § 1<sup>er</sup> :*

*— la durée des services rendus à partir de l'âge de 25 ans dans les services de l'Etat, les services d'Afrique ou les autres services publics, soit comme militaire de carrière soit comme titulaire civil ou ecclésiastique d'un emploi rémunéré à temps plein, ou encore dans les établissements d'enseignement libre subventionné, comme titulaire civil ou ecclésiastique, dans un grade appartenant à la catégorie dite « 25 ans », d'un emploi à temps plein rémunéré par une subvention-traitement;*

*— la moitié des services rendus à partir de l'âge de 21 ans :*

*1. — dans les administrations et les établissements précédés, dans un grade n'appartenant pas à la catégorie dite « 25 ans »;*

*2. — dans les grades repris à l'article 366;*

*3. — en qualité de secrétaire, secrétaire adjoint, secrétaire adjoint à titre personnel ou commis-secrétaires dans un parquet civil ou militaire, ou en toute autre qualité dans un greffe ou un parquet. »*

*Voir :*

788 (1970-1971) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

B. — Artikel 371, § 2, d), van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

Onvermindert de toepassing van de bepalingen van artikel 365, § 1 :

— de dienst verricht als secretaris, adjunct-secretaris, adjunct-secretaris titulair of klerk-secretaris in een burgerlijk of militair parquet;

— de duur van de dienst vanaf de leeftijd van 21 jaar verricht in een Rijksdienst, in de diensten van Afrika of in de andere openbare diensten, hetzij als beroepsmilitair, hetzij als burgerlijk of geestelijk titularis van een bezoldigd ambt met volledige prestaties, of in de gesubsidieerde vrije onderwijsinrichtingen als burgerlijk of geestelijk titularis van een door middel van een weddetoelage bezoldigd ambt met volledige prestaties.

C. — Artikel 375, § 2, van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

Voor de berekening van de ancienniteit komen in aanmerking, buiten de gevallen bedoeld in artikel 371, § 2, a, b en c en onvermindert de toepassing van de bepalingen van artikel 365, § 1 :

— de dienst verricht in de graden genoemd in artikel 366;

— de duur van de dienst vanaf de leeftijd van 21 jaar verricht in een Rijksdienst, in de diensten van Afrika of in de andere openbare diensten, hetzij als beroepsmilitair, hetzij als burgerlijk of geestelijk titularis van een bezoldigd ambt met volledige prestaties, of in de gesubsidieerde vrije onderwijsinrichtingen als burgerlijk of geestelijk titularis van een door middel van een weddetoelage bezoldigd ambt met volledige prestaties.

D. — Deze bepalingen hebben uitwerking op 1 januari 1971.

#### VERANTWOORDING.

Overeenkomstig de collective overeenkomst 1970-1971, waarvan het protocol op 29 juni 1969 door Regering en de vakbonden werd ondertekend, worden met ingang van 1 januari 1971, alle in overheidsdienst geleverde prestaties in aanmerking genomen voor de vaststelling van de wedde van het personeel van de gehele openbare sector.

De leden van de rechterlijke orde vallen uiteraard ook hieronder. Zij hebben trouwens tot op heden alle voordelen van de sociale programmatie genoten. De verhoging van 3% maakt daarvan eveneens deel uit.

Deze wijzigingen hebben dus uitsluitend tot doel de bepalingen van de collectieve overeenkomst 1970-1971, waarvan het protocol op 29 juli 1969 door Regering en de vakbonden werd ondertekend, en die betrekkingen hebben op de magistraten, de greffiers en de secretarissen der parketten, doen uit te voeren.

B. — L'article 371, § 2, d), de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Sans préjudice de l'application des dispositions du § 1<sup>er</sup> de l'article 365 :

— les services rendus en qualité de secrétaire, secrétaire-adjoint, secrétaire adjoint à titre personnel ou commissaire-sécrétaires dans un parquet civil ou militaire;

— la durée des services rendus à partir de l'âge de 21 ans dans les services de l'Etat, les services d'Afrique ou les autres services publics, soit comme militaire de carrière, soit comme titulaire civil ou ecclésiastique d'un emploi rémunéré à temps plein, ou encore dans les établissements d'enseignement libre subventionné, comme titulaire civil ou ecclésiastique d'un emploi à temps plein rémunéré par une subvention-traitement. »

C. — L'article 375, § 2, de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Pour le calcul de l'ancienneté sont pris en considération, outre les cas visés à l'article 371, § 2, a, b et c, et sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 365, § 1<sup>er</sup> :

— les services rendus dans les grades nommés à l'article 366;

— la durée des services rendus à partir de l'âge de 21 ans dans les services de l'Etat, les services d'Afrique ou les autres services publics, soit comme militaire de carrière, soit comme titulaire civil ou ecclésiastique d'un emploi rémunéré à temps plein, ou encore dans les établissements d'enseignement libre subventionné, comme titulaire civil ou ecclésiastique d'un emploi à temps plein rémunéré par une subvention-traitement. »

D. — Ces dispositions prennent effet le 1<sup>er</sup> janvier 1971.

#### JUSTIFICATION.

En vertu de la convention collective pour 1970-1971, dont le protocole a été signé le 29 juillet 1969 par le Gouvernement et par les syndicats, tous les services rendus dans les services publics sont pris en considération, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1971, pour la fixation des traitements du personnel de l'ensemble du secteur public.

Les membres de l'ordre judiciaire sont évidemment compris dans cette convention. Jusqu'ici, ils ont d'ailleurs bénéficié de tous les avantages de la programmation sociale. La majoration de 3 % en fait également partie.

Les modifications présentées ont donc uniquement pour objet de faire exécuter les dispositions de la convention collective pour 1970-1971, dont le protocole a été signé le 29 juillet 1969 par le Gouvernement et par les syndicats et qui se rapportent aux magistrats, greffiers et secrétaires des parquets.

J. HENCKENS.